



GUILLAMA CAMBA, Ruxandra. *Las redes de la cultura: El Instituto Hispano-Cubano de Sevilla (1928-1939). ¿Una apuesta por la transformación del Americanismo?.* Sevilla: Instituto Hispano-Cubano de Historia de América, 2018. 276 pàgs. [17 x 24].

Publicació del segon premi d'investigació de la Fundació González-Abreu, que va acompanyada de dos treballs: Felipe OROPESA OROPESA: "El proyecto enciclopédico de las lenguas indígenas del nuevo mundo (1785-1792)" i Xue QIXIN: "Supervivencia, adaptación y compromiso en la integración: inmigrantes chinos en Cuba, 1847-1898". Per tant, el volum esta estructurat en tres parts.

La primera tracta sobre els vincles culturals entre Espanya i Amèrica i les diverses etapes, entre les quals es destaca la de finals de l'Imperi colonial, que va originar diferents institucions, des de finals del s. XIX fins als anys 30 del s. XX. Aquestes institucions van servir per fomentar les xarxes i vincles entre ambdues zones i s'aprofundeix en el Instituto Hispano-Cubano de Historia de América de Sevilla, fundat per Rafael González Abreu. S'exposa l'activitat desenvolupada pel centre i les seves etapes, així com els contactes que aquest va tenir amb els intel·lectuals del moment: José de Castro y de Castro i Juan Díaz del Moral, juntament amb representants cubans com: José María Chacón y Calvo i l'ambaixador Mario García Kolhy; així com Fernando Ortíz. Inclou bibliografia i annexos.

Pel que fa a la segona part, redactada per Felipe Oropesa, aprofundeix en un expedient generat a finals del s. XVIII per la monarquia espanyola. Sembla que l'emperatriu Catalina II de Rússia, havia demanat al rei espanyol Carlos III documentació: impresos, manuscrits, vocabulari i llibres sobre Amèrica. S'analitza el contingut de l'expedient i el procediment d'actuació desenvolupat per les institucions espanyoles. Es destaca la importància en el coneixement de les llengües natives americanes, un material que -segons ordres del monarca- va ser recopilat per les autoritats indígenes. Conté gràfics i un apartat de fonts.

Finalment, la tercera part realitzada per Xue Qixin es refereix als xinesos que van anar a viure a Cuba durant la segona meitat del s. XIX: S'inclouen tant els treballadors contractats procedents de Xina durant el període 1847-1874, com els xinesos expulsats de Califòrnia per motius racistes a partir de 1860. S'estudien les seves condicions de treball a Cuba i es comparen amb les que tenien a Jamaica. També es comenta la forma d'integració que tingueren els xinesos en les guerres de lliberació de Cuba (1868-1898). Ens cal recordar que va ser la primera generació de xinesos a Cuba, en part provocada per la problemàtica viscuda a la província de Guangdong. Consten gràfics, imatges i bibliografia.

IHE

(Secretaria de la revista)

Traducción de la reseña anterior:

Publicación del segundo premio de investigación de la Fundación González-Abreu, que va acompañada de dos trabajos: Felipe OROPESA OROPESA: “El proyecto enciclopédico de las lenguas indígenas del nuevo mundo (1785-1792)” y Xue QIXIN: “Supervivencia, adaptación y compromiso en la integración: inmigrantes chinos en Cuba, 1847-1898”. Por lo tanto, el volumen se encuentra estructurado en tres partes.

La primera trata sobre los vínculos culturales entre España y América, y las diversas etapas, entre las cuales se destaca la de finales del Imperio colonial y que originó diferentes instituciones, desde finales del s. XIX hasta los años 30 del s. XX. Estas instituciones sirvieron para fomentar las redes y vínculos entres ambas zonas y se profundiza en el Instituto Hispano-Cubano de Historia de América de Sevilla, fundado por Rafael González Abreu. Se expone la actividad desarrollada por el centro y sus etapas, así como los contactos que este tuvo con los intelectuales del momento: José de Castro y de Castro, y Juan Díaz del Moral, junto con representantes cubanos como: José María Chacón y Calvo, y el embajador Mario García Kolhy; así como Fernando Ortíz. Incluye bibliografía y anexos.

En cuanto a la segunda parte, redactada por Felipe Oropesa, profundiza en un expediente generado a finales del s. XVIII por la monarquía española. Parece que la emperatriz Catalina II de Rusia, había pedido al rey español Carlos III documentación: impresos, manuscritos, vocabulario y libros sobre América. Se analiza el contenido del expediente y el procedimiento de actuación desarrollado por las instituciones españolas. Se destaca la importancia en llegar a conocer las lenguas nativas americanas, un material que -según órdenes del monarca- fue recopilado por las autoridades indianas. Contiene gráficos y un apartado de fuentes.

Finalmente, la tercera parte realizada por Xue Qixin se refiere a los chinos que fueron a vivir a Cuba durante la segunda mitad del s. XIX. Se incluyen tanto los trabajadores contratados procedentes de China durante el periodo 1847-1874, como los chinos expulsados de California por motivos racistas a partir de 1860. Se estudian sus condiciones de trabajo en Cuba y se comparan con las que tenían en Jamaica. También se comenta la forma de integración que tuvieron los chinos en las guerras de liberación de Cuba (1868-1898). Debemos recordar que fue la primera generación de chinos en Cuba, en parte provocada por la problemática vivida en la provincia de Guangdong. Constan gráficos, imágenes y bibliografía.

IHE
(Secretaria de la revis